



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2018. gada 20. jūlijā
(OR. en)

11354/18

Starpiestāžu lieta:
2018/0289 (NLE)

CCG 24

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2018. gada 19. jūlijs
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2018) 542 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas jāieņem Eiropas Savienības vārdā Vienošanās par oficiāli atbalstītiem eksporta kredītiem dalībnieku sanāksmē

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2018) 542 *final*.

Pielikumā: COM(2018) 542 *final*



Briselē, 19.7.2018
COM(2018) 542 final

2018/0289 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas jāieņem Eiropas Savienības vārdā Vienošanās par oficiāli atbalstītiem
eksporta kredītiem dalībnieku sanāksmē**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu, ar ko izveido nostāju, kura Vienošanās par oficiāli atbalstītiem eksporta kredītiem dalībnieku sanāksmē (dalībnieku sanāksme) Savienības vārdā jāpieņem saistībā ar paredzēto tāda lēmuma pieņemšanu, ar ko paplašina Vienošanās par oficiāli atbalstītiem eksporta kredītiem (Nozares vienošanās par eksporta kredītiem dzelzceļa infrastruktūrai (*RSU*)) V pielikuma tvērumu, lai tajā iekļautu trošu vagonus un trolejbusus.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Vienošanās par oficiāli atbalstītiem eksporta kredītiem

Vienošanās ir džentlmeņu vienošanās starp Eiropas Savienību, Amerikas Savienotajām Valstīm, Kanādu, Japānu, Koreju, Norvēģiju, Šveici, Austrāliju un Jaunzēlandi, un tās mērķis ir nodrošināt sistēmu oficiāli atbalstīto eksporta kredītu sakārtotai izmantošanai. Praksē tas nozīmē radīt vienlīdzīgas konkurences apstākļus (kuros konkurenci nosaka eksportējamo preču un pakalpojumu kvalitāte un cena, nevis paredzētie finanšu noteikumi) un strādāt, lai likvidētu subsīdijas un tirdzniecības izkropļojumus, kas saistīti ar oficiāli atbalstītiem eksporta kredītiem. Vienošanās stājās spēkā 1978. gada aprīlī uz nenoteiktu laiku, un, lai gan tam ir administratīvs ESAO sekretariāta atbalsts, tā nav ESAO tiesību akts¹.

Vienošanās tiek regulāri atjaunināta, lai ņemtu vērā jaunas tehniskās un politiskās norises, kas ietekmē eksporta kredītus dažādās nozarēs. Pamatnostādnes, ko ietver Vienošanās, ir transponētas Savienības tiesību aktos un ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1233/2011²³ tādējādi ir juridiski saistošas Eiropas Savienībā. Atjauninājumi tiek regulāri iekļauti ES tiesību aktos, izmantojot deleģētus aktus saskaņā ar minētās regulas 2. pantu.

2.2. Vienošanās par oficiāli atbalstītiem eksporta kredītiem dalībnieku sanāksme

Eiropas Komisija pārstāv Savienību dalībnieku sanāksmē, kurā lēmumus par visiem Vienošanās grozījumiem vienprātīgi pieņem 9 dalībnieki. Savienības nostājas tiek izstrādātas, apspriežoties ar dalībvalstīm, kas pārstāvētas Padomes Eksporta kredītu darba grupā⁴.

Vienošanās 67. pantā noteikts, ka “Dalībnieki regulāri pārskata Vienošanās darbību. Pārskatīšanā dalībnieki cita starpā izskata paziņošanas procedūras, DDR sistēmas īstenošanu un darbību, noteikumus un procedūras attiecībā uz piesaistītu atbalstu, saskaņošanas jautājumus, iepriekšējās saistības un iespējas attiecībā uz Vienošanās dalībnieku skaita palielināšanu.”

2.3. Vienošanās par oficiāli atbalstītiem eksporta kredītiem dalībnieku sanāksmes paredzētais akts

Dalībnieki 2017. gada 16. novembrī 136. un 137. dalībnieku sanāksmē apsprieda Savienības priekšlikumu paplašināt *RSU* tvērumu, lai tajā iekļautu trošu vagonus un trolejbusus. 137. dalībnieku sanāksmē Savienībai tika lūgts sniegt papildu informāciju par finansiālo

¹ Kā definēts ESAO konvencijas 5. pantā.

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1233/2011 (2011. gada 16. novembris) par dažu pamatnostādņu piemērošanu oficiāli atbalstītu eksporta kredītu jomā un ar ko atceļ Padomes Lēmumus 2001/76/EK un 2001/77/EK (OV L 326, 8.12.2011., 45. lpp.).

³ Agrāk ESAO Vienošanās iepriekšējās versijas jau ir transponētas ES tiesību aktos ar Padomes lēmumiem.

⁴ Council Decision setting up a Policy Co-ordination Group for Credit Insurance, Credit Guarantees and Financial Credits (OV 66, 27.10.1960, 1339/60. lpp.).

pamatojumu ierosinājumam paplašināt RSU tvērumu, lai tajā iekļautu minēto infrastruktūru; šo informāciju ES pārstāvji sniedza 138. dalībnieku sanāksmē, kas notika 2018. gada 14. un 15. martā. Minētajā sanāksmē pret ierosināto tvēruma paplašināšanu neviens dalībnieks neiebilda.

2018. gada 14. novembra nedēļā dalībnieku sanāksmes 140. sesijā jāpieņem lēmums, ko, balstoties uz Savienības iesniegto priekšlikumu, izstrādājis sekretariāts (“paredzētais akts”).

3. NOSTĀJA, KAS JĀIEŅEM SAVIENĪBAS VĀRDĀ

RSU pašreizējais tvērums attiecas tikai uz dzelzceļa infrastruktūras projektiem. Tomēr ir arī citas transporta sistēmas, kuru pamatā nav dzelzceļa infrastruktūra, bet kuras ir sabiedriskā transporta sistēmas neatņemama sastāvdaļa, jo īpaši pilsētu teritorijās. Trošu vagoni un trolejbusi ir piemērs šādām sabiedriskā transporta sistēmām, kuru pamatā nav sliežu ceļi un kuras pilsētas transporta infrastruktūrā lielajās pilsētās kļūst aizvien svarīgākas, jo īpaši jaunietekmes valstīs. Tomēr patlaban uz minētajiem projektiem nevar attiecināt RSU noteikumus, kas minēto projektu veidam ir labāk pielāgoti. Tvēruma paplašināšana radītu priekšrocības ES ražotājiem, kas ražo šāda veida infrastruktūru, jo tie saviem klientiem varēs piedāvāt labākus noteikumus.

Trošu vagonu un trolejbusu projektu būvniecības izmaksas parasti pārsniedz RSU minimālo kopējo līguma vērtību, kas ir 10 miljoni SDR, un to infrastruktūras ekspluatācijas darbmūžs parasti pārsniedz 20 gadus. Tādēļ tie ir līdzīgi citiem dzelzceļa infrastruktūras projektiem, uz ko patlaban attiecas RSU tvērums, un tādējādi tiem varētu piemērot ilgākus atmaksas termiņus.

Trošu vagonu un trolejbusu projektus pasūta galvenokārt publiskā sektora struktūras, kam bieži vien ir ierobežota piekļuve komerciālajiem finanšu tirgiem. Ja tiktu paplašināts RSU tvērums, lai tajā iekļautu trošu vagonus un trolejbusus, tad minētajos projektos varētu izmantot oficiāli atbalstītus eksporta kredītus saskaņā ar konkrētiem RSU noteikumiem, kas nodrošina ilgākus atmaksas termiņus, un līdz ar to tiktu atvieglota minēto projektu īstenošana.

Tādēļ tiek ieteikts, ka ES atbalsta RSU tvēruma paplašināšanu, lai tajā iekļautu trošu vagonus un trolejbusus.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā ir paredzēti lēmumi, kuri nosaka “nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu”.

Jēdziens “lēmumi ar juridiskām sekām” ietver aktus, kam ir juridiskas sekas saskaņā ar starptautisko tiesību normām, kuras reglamentē attiecīgo struktūru. Tas ietver arī instrumentus, kas nav saistoši saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, bet kas “var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu”⁵.

⁵ ES Tiesas 2014. gada 7. oktobra spriedums, Vācija/Padome, C-399/12, ECLI: EU: C: 2014: 2258, 61.–64. punkts.

4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Aktam, kuru dalībnieku sanāksme ir aicināta pieņemt, būs juridiskas sekas. Paredzētajam aktam būs juridiskas sekas, jo, pamatojoties uz Regulas (ES) Nr. 1233/2011 2. pantu, Komisijai ir pienākums Savienības tiesības aktos pieņemt deleģētos aktus atbilstīgi pamatnostādņu grozījumiem, par kuriem vienojušies Vienošanās dalībnieki.

Tādēļ ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu pieņemamā lēmuma materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā paredzētā akta mērķa un satura, par kuru ieņem nostāju Savienības vārdā. Ja paredzētajam aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens ir atzīstams par galveno, bet otrs nav būtisks, lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais vai dominējošais mērķis vai komponents.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Paredzētā tiesību akta galvenais mērķis un saturs ir reglamentēt oficiāli atbalstītos eksporta kredītus, kuri ir kopējās tirdzniecības politikas darbības jomā. Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir 207. pants.

4.3. Secinājums

Ierosinātā lēmuma juridiskajam pamatam būtu jābūt LESD 207. pantam saistībā ar LESD 218. panta 9. punktu.

5. PAREDZĒTĀ AKTA PUBLICĒŠANA

Dalībnieku sanāksmes akts grozīs Vienošanos par oficiāli atbalstītiem eksporta kredītiem, tāpēc ir lietderīgi to pēc pieņemšanas publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas jāieņem Eiropas Savienības vārdā Vienošanās par oficiāli atbalstītiem eksporta kredītiem dalībnieku sanāksmē

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Savienībā saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1233/2011⁶⁷ tiek piemērotas pamatnostādnes, ko ietver Vienošanās par oficiāli atbalstītiem eksporta kredītiem ("Vienošanās").
- (2) Vienošanās dalībnieku sanāksmes 140. sesijā, kura ieplānota 2018. gada 14. novembra nedēļā, atbilstoši Savienības ierosinājumam paredzēts pieņemt lēmumu paplašināt Vienošanās par oficiāli atbalstītiem eksporta kredītiem (Nozares vienošanos par eksporta kredītiem dzelzceļa infrastruktūrai) V pielikuma tvērumu, lai tajā iekļautu trošu vagonus un trolejbusus.
- (3) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem par minēto priekšlikumu Vienošanās dalībnieku sanāksmē.
- (4) Vienošanās V pielikums patlaban neiekļauj trošu vagonus un trolejbusus. Lai atvieglotu šāda veida infrastruktūras finansēšanu, jo īpaši jaunietekmes valstīs, būtu lietderīgi paplašināt V pielikuma tvērumu, ņemot vērā to, ka publiskā sektora struktūrām, kas parasti izstrādā minētos projektus, ir grūtības piekļūt finansējumam, kā arī minētās infrastruktūras ekspluatācijas darbmūžu un tās labvēlīgo ietekmi uz vidi,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Savienības nostāja ir atbalstīt, ka tiek paplašināts Vienošanās par oficiāli atbalstītiem eksporta kredītiem (Nozares vienošanās par eksporta kredītiem dzelzceļa infrastruktūrai) V pielikuma tvērums, lai tajā iekļautu trošu vagonus un trolejbusus.

⁶ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1233/2011 (2011. gada 16. novembris) par dažu pamatnostādņu piemērošanu oficiāli atbalstītu eksporta kredītu jomā un ar ko atceļ Padomes Lēmumus 2001/76/EK un 2001/77/EK (OV L 326, 8.12.2011., 45. lpp.).

⁷ Agrāk ESAO Vienošanās iepriekšējās versijas jau ir transponētas ES tiesību aktos ar Padomes lēmumiem.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.
Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*